

哲理图文书

夹鱼小面包

一只绝顶聪明的小乌龟的故事

【德】弗雷德里克·瓦勒 著
【德】薇蕾娜·巴尔豪斯 绘
王泰智 沈惠珠 译



YZLI0890121441

新蕾出版社



夹鱼小面包

一只绝顶聪明的小乌龟的故事

【德】弗雷德里克·瓦勒 著

【德】薇蕾娜·巴尔豪斯 绘

王泰智 沈惠珠 译



新蕾出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

夹鱼小面包/(德)瓦勒著;(德)巴尔豪斯绘;王泰智,沈惠珠译.
—天津:新蕾出版社,2009.1

(哲理图文书)

书名原文:Aus dem leben enier naseweisen Schilderöte

ISBN 978-7-5307-4350-8

I. 夹…

II. ①瓦…②巴…③王…④沈…

III. 儿童文学—故事—德国—现代

IV. I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 193529 号

Fischbrötchen Aus dem Leben einer naseweisen Schildkröte by

Fredrik Vahle with illustrations by Verena Ballhaus

Copyright © 2005 Beltz & Gelberg

in der Verlagsgruppe Beltz·Weinheim Basel

Simplified Chinese translation copyright © 2008 by New Buds

Publishing House

津图登字:02-2008-88

出版发行:新蕾出版社

E-mail:newbuds@public.tpt.tj.cn

http://www.newbuds.cn

地 址:天津市和平区西康路 35 号(300051)

出 版 人:纪秀荣

电 话:总编办(022)23332422

发行部(022)23332676 23332677

传 真:(022)23332422

经 销:全国新华书店

印 刷:北京尚唐印刷包装有限公司

开 本:880mm×1230mm 1/24

字 数:20 千字

印 张:5 $\frac{1}{3}$

版 次:2009 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

定 价:30.00 元

著作权所有·请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究,如发
现印装质量问题,影响阅读,请与本社发行部联系调换。

地址:天津市和平区西康路 35 号

电话:(022)23332677 邮编:300051

我爱你

我爱你

我爱你



永远只是我

永远只是你

爱却不分我和你！

目 录

夹鱼小面包闯入牛圈	004
夹鱼小面包去理发	014
忘记了汪汪叫的狗	020
可怜的小猪	024
夹鱼小面包和滑稽的母牛	028
大嘴青蛙	032
鼯鼠和鸭子叫	036
夹鱼小面包和金龟子	044
沙拉	048
骆驼和荒漠之路	054
夹鱼小面包也会害怕	058
洞、大洞、最大的洞	064

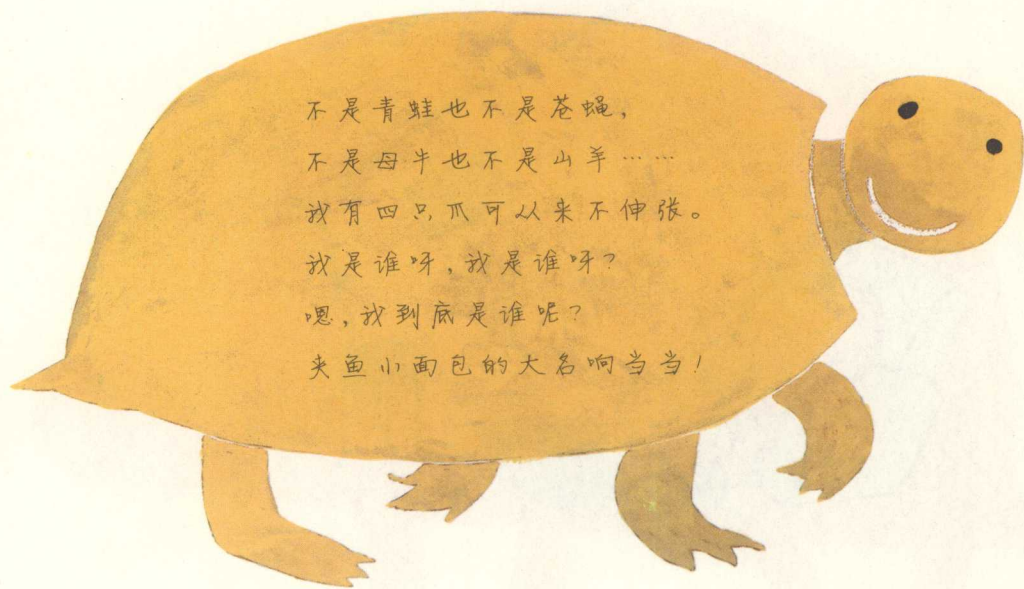


夹鱼小面包和大海	070
衰老	076
穿毛衣的绵羊	078
洞穴, 这是什么?	082
无人洞中的探险	086
夹鱼小面包和蓝蝴蝶	094
夹鱼小面包参加世界锦标赛	096
橘子	106
怪异的马铃薯	108
夹鱼小面包参加高峰会议	110
我爱你	112
夹鱼小面包和会飞的母牛	116





你们看呀，你们看，
他爬呀爬，慢又慢，
他张口说话为哪般：



不是青蛙也不是苍蝇，
不是母牛也不是山羊……
我有四只爪可以来不伸张。
我是谁呀，我是谁呀？
嗯，我到底是谁呢？
夹鱼小面包的大名响当当！



夹鱼小面包闯入牛圈

从前，有一只小乌龟，他的样子就像是一个夹着熏鱼片的小面包，所以他的大名就是夹鱼小面包。他和一只大一点的乌龟一起住在一个大鱼缸里面。那只大一点的乌龟叫艾玛。

有一天，夹鱼小面包爬到艾玛的背上想晒太阳。可是艾玛生气了，使劲一摇晃，把夹鱼小面包甩到了鱼缸外面，掉到了地毯的中央。夹鱼小面包慢慢从地毯上爬到了阳台，把头伸出了阳台的栏杆，一下子又掉到了草莓地里。

他在草莓地里干了什么呢？

他先是饱餐了一顿草莓，然后继续爬行，累了以后，就爬进了一堆干草中，美美地睡了一大觉。

后来，村子里面来了一个人。是谁呢？原来是农夫开着拖拉机来了。农夫下了拖拉机，走到草堆前，弯下腰，抓起一捆干草，扔到了拖拉机的拖斗里面。然后他把拖拉机开进村子，开到牛圈前面。他对母牛说：





“给你，莉泽（这是母牛的名字，多好听啊！），这是你的午餐，祝你好胃口！”

母牛开始吃起草来。吃着吃着，她突然发现草里藏着一只动物，在她作为母牛的一生中还从来没有见过这样奇怪的动物。于是她对这个动物说：

“真奇怪，你是谁呀？”

“我是一只小乌龟，我叫夹鱼小面包。”夹鱼小面包说，“那你你是谁呀？”

“我是一头母牛，”母牛说，“人人都知道，我是一头母牛。”

“那你告诉我，既然你是一头母牛，”夹鱼小面包说，“那你的头上为什么有两只可笑的挂衣服钩呢？”

“这可不是什么挂衣服钩，”母牛说，“这是我的犄角。”

“母牛啊，你告诉我，你的嘴里为什么有一块可笑的红





抹布呀？”

“这可不是什么红抹布，”母牛说，“这是我的舌头。”

“可是，母牛啊，你的脑袋两边怎么长着两支刮胡刷呀？”夹鱼小面包说。

“这可不是什么刮胡刷，”母牛说，“这是我的两只耳朵。”

“还有，”夹鱼小面包问，“你告诉我，母牛，你的大腿中间为什么挂着这么大一只旧手套呀？”

“这可不是什么大旧手套，”母牛说，“这是我的奶头——是用来产奶的。”

“嘿嘿嘿嘿，母牛啊，你的屁股上怎么有一条绳子呀？”

“你真是太可笑了，”母牛说，“这可不是什么绳子，那是





我的尾巴——是用来驱赶苍蝇的。”

“可是，母牛啊，你为什么把一块黑白花的床单包在身上呢？”夹鱼小面包问。

“这可不是什么黑白花的床单，”母牛说，“那是我的皮毛。可是，看看你的皮毛吧，怎么看起来像是一块干面包片呀！”

“这可不是什么干面包片，”夹鱼小面包说，“这是我的乌龟壳，它硬得很，连一头母牛都可以站上去。”

“什么？”母牛说，“连一头母牛都可以站上去？那就是说，我也可以站上去了？！”





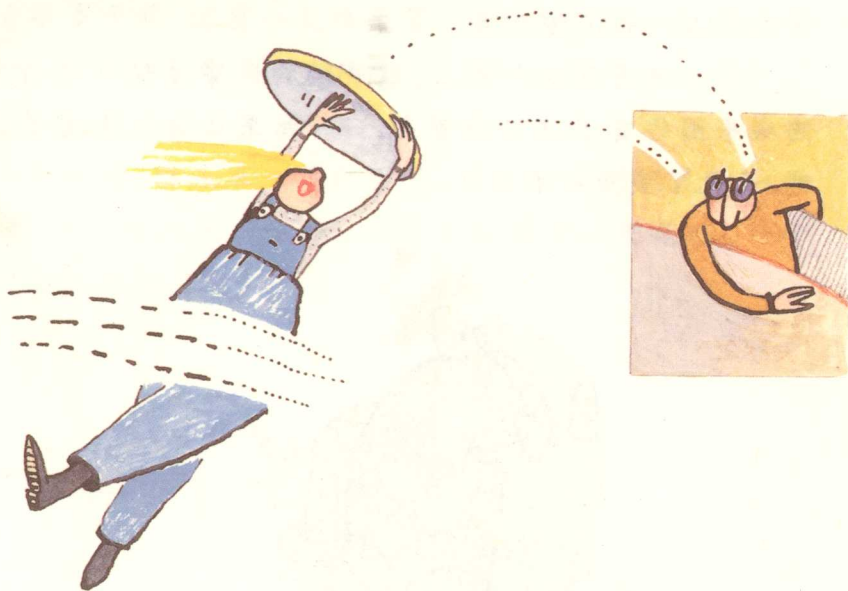
母牛于是把四条腿都站到了夹鱼小面包的龟壳上，结果一不小心就滑倒了，滚到了牛圈的地上，又滚向牛圈的大门，大门被撞开，母牛一直滚到了院子外面。这时农妇正好走过来，手里端着一盘李子蛋糕。她吓了一跳，赶紧跑上楼，跑进厨房，跑向她的丈夫，把他叫醒说：

“老公！”

“怎么啦？”农夫问。

“老公，牛圈里出事了。”

“可是，牛圈会出什么事呢？”





“我们牛圈里的母牛不见了！”

“什么？母牛不见了？我们的牛圈里发生了什么事情啊？”

“那里有……有一个……”

“赶快告诉我，牛圈里到底出了什么事！”

“那里发生了非常可怕的事情！”

“什么？非常可怕的事情？快说，到底发生了什么事情啊？”

“我们的牛圈里来了一个怪物。”

“噢，我的上帝，”农夫说，“一个怪物？太危险了。那我可得先戴上我的消防头盔。”

农夫把头盔戴在头上，蹑手蹑脚地穿过院子走向牛圈。他从牛圈的窗子往里面望去，——结果你猜他看见了什么？对，看见了夹鱼小面包。





他把夹鱼小面包拿在手上，回到鱼缸处，把小乌龟又送回大乌龟艾玛的身边。

“嗯？”艾玛说，“你这又是到哪儿去啦？”

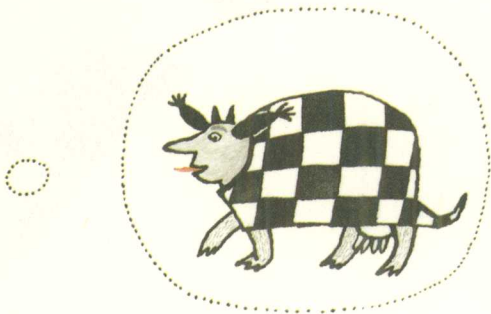
“我去了一趟——牛圈，牛圈，大牛圈，
牛圈里面真好看，
还和母牛见个面。”

“什么——去了牛圈？”艾玛问，“也是一个鱼缸吗？”

“是的，”夹鱼小面包回答，“那是一个非常大的鱼缸，里面放着很多干草，还有一大堆菠菜，一头母牛就站在里头。”

“什么？”艾玛说，“一头母牛？这只动物长得什么样子？”

“是的，我现在已经知道了，”夹鱼小面包说，“一头母牛头上长着犄角，嘴里有一条红舌头，脸上长着两只毛刷一样的耳朵，大腿之间长着奶头，屁股后面长着一一条尾巴，一身的黑白花的皮毛。”





“你这么说，我怎么听不明白呢？”艾玛说。

“那好，”夹鱼小面包说，“如果这么说，你不明白，那我就再给你说一遍：

一头母牛头上长着挂衣钩，嘴里含着一块红抹布，脸上长着两只黑色刮胡刷，大腿之间挂着一只旧的大手套，屁股后面拴着一根绳子，全身包着一张黑白花的大床单。”

“啊哈。”艾玛说，她终于明白了一头母牛长什么样。

